

B

BARREN



Azken ostikada

Itziar Gurrutxagak futbola laga du



Iritsi da unea!

Hauxe da beti nahi izan duzun etxebizitza eskuratzeko aukera.

Gsirekin, lor dezakezu.



Elgoibar Residencial Géminis

Etxebizitza eksklusiboak, garaje eta trastelekuarekin.

Alferrik galdu ezin duzun aukera!

285.000 €-tik.*

- Etxebizitzek horma-armairuak eta guztiz ekipatutako sukaldea dituzte.
- %50eko deskontua 2. garaje-partzelan.
- Finantzatzeko erraztasunak.

BEREHALAKO ENTREGA

Kalitaterrik onena, preziorik onenean.

*2 logela, garaje eta trastelekudun etxebizitzaren prezioa, BEZ bame.

Informazioa eta salmenta:

94 410 66 55
www.grupogsi.com



Herrixa maite dut

Herrixa ez da ugaritzen joan diren etxe edo base-riak. Herrixa ez da kale kantoi edo etorbideak, ezta errepide edo errotondak. Ez da ere azkar edo are azkarrago bideetatik dabiltzan kotxeak. Herrixa ez da tabernak edo dendak. Herrixa ez da inguratzen gaituzten mendiak, batzuk zulatuak, besteak estaliak. Guzti horiek herrixa baldintzatzen dute, baina herrixak bizi propioa du. Herrixa bertan bizi garen jendea da; alaia, jatorra, ona, zorionsua, leiala, baina batzutan aurpegi bikoia.

Herriryak daude, baita herriyek, herrixek edo herririk. Puebloak ere egon badaude. Gurea Herrixa da.

Gure herrixan gertutasuna dugu, beroa dugu, hotzari beldurra diogu. Denok elkar ezagutzen dugu, baina benetan ezagutu nahi izaten al dugu? Edonorekin hitz egiten dugu; hala ere, gehiegitan, edozeini buruz hitz egiten dugu. Elkar maite dugu, gure burua maite dugu, inbidia diogu. Inguruko ez arduratzen gara, bestalde besteen bizitzek gehiegi arduratzen gaituzte. Beti gaude ondokoa laguntzeko prest, baina gutxitan laguntza eskatzeko prest. Herrixa beti da justua, injustua ez den guztietan. Herrixak dena eman digu, baina asko ken diezaguke.

Herrixa ezagutzen ez dutenek, azalekoa baino ez dute epaitzen eta gehienetan ez zaie gustatzen. Herrixaren partaide garenok askotan maitemindu egiten gaitu, beste batzutan, berriz, irteko gogoia baino ez digu ematen, baina zein zaila den herrixari uko egitea.

Ondarrutar burutsu batek esaten duen bezala: "Gu, elgoibartarrok".

Aio.

Iñaki Laskurain



"Nire txanda" atalean idatzi nahi baduzu, jarri zaitzek gurekin harremanetan: 943 74 41 12 edo barren@elgoibarkoizarra.com

.....

"Herrixak dena eman digu, baina asko ken diezaguke"

BI URTE EGIN DITUGU

ETA HIRUGARRENAREN BILA GOAZ!

**ELGOIBARKO
BERRIAK
MOMENTUAN
JASOTZEKO**



www.elgoiBARREN.net

**Egin
klik
eta
ikusiko
duzu**



“San Mames
beteta ikustea
izan da onena”

Argazkia: Zigor Alkorta

ITZIAR GURRUTXAGA

ATHLETICEKO JOKALARI OHIA

Hamabost urterekin hasi zen Itziar Gurrutxaga elgoibartarra futboleant: Elgoibarren lehenengo, Eibarren gero, eta, azkenean, maila gorenean egon da azken sei urteotan: Athleticen. Kapitaina izan da eta lau Superliga irabazi ditu, eta Euskadiko eta Espainiako selekzioekin ere aritu da; kapitainaren besokoarekin han ere. Baina futbola lagatzeko ordua zela pentsatu, eta utzi egin du. Denboraldi honetan, beraz, aspaldiko partez, partidak armailatik ikusi behar-ko ditu. Momentu on asko bizi izan dituela dio Gurrutxagak, eta pena ematen diola futbola laga izanak, baina, po-zik ere badago: “bizitza normala” egiten du orain. Asteburuak berarentzako dira, nahi duena egin ahal izateko.

Elkarizketa osoa irakurtzeko: www.elgoiBARREN.net



Zergatik laga duzu futbola?

Hamasei urte daramatzat futbolean, eta beti pentsatzen laga egin behar nuela, eta azkeneko bi urteetan azkena zela pentsatzen egon naiz. Oraindik ondo nengoen jokatzeko, eta momentu onenean laga dut eta pena da; baina egunen batean iritsiko zen amaiera, eta ez dut nahi izan zain egotea. Nahiago nuen goi mailan lagatzea, gerora ez nuelako jakingo zelan egongo nintzen.

Zer egiten duzu orain lortutako denborarekin?

Azken zortzi urtean egin ez dudana! Azken urte horiek nahiko lotuak izan dira futbolarekin: goi maila izan da eta Athleticez gain selekzioarekin ere ibili naiz. Beti nenbilen kanpoan eta azkenean futbola besterik ez daukazu. Eta daukazun denbora libre apurra familiarentzat. Baina ez daukazu denborarik kirola egiteko, lagunekin egoteko, edo kafe bat trunkil hartzeko. Udan ere ia ez daukazu oporrik, eta ezin duzu planik egin. Beraz, joan den abuztuan oporrak eduki ditut bai lanean eta baita futbolean, eta aspaldiko partez lasai egoteko aprobeztatu ditut.

Asteburuak ere zuretzat dituzu orain...

Azkenean hamasei urtean asteburuak ez ditut izan. Hasieran, Elgoibarren jokatzeko gurenean beste maila bat zen eta desberdina zen, baina, bai Eibarren eta baita Athleticen, batez ere azken horretan, profesionalen moduan jardun dugu.

Sasoi batean zu izango zinen neska bakarretarikoa mutilen artean jokatzeko. Eta gainera, mutil asko baino hobea...

Orain normalagoa da futbolean jokatzeko, baina lehen ez. Hamabost urterekin hasi nintzen ni, eta orain zortzirekin hasten dira. Hala ere, sekula ez dut gaizki hartu esan didatena. Gustuko nuen, eta ez zitzaidan inporta. Gainera, futbola bakarrik ez, denetarik egiten nuen. Hala ere, inguruan banuen jende gehiago ere. Gaur egun normala da neskek futbolean jokatzeko baina lehen, kirola hasi ze-

nean sartzen, azkena izan zen futbola: lehen Elgoibarren ematen zuten neskek eskubaloian aritu behar zutela.

Sei denboraldi Athleticen, eta 30 gol. Ez da marka txarra!

Zelai erdian jokatzeko dut eta nire lana ez da golak egitea, baina sartzen ditut golak. Ez asko, baina lantzean behin bai.

Ez asko... Hiru sartu zenituen, barren, partida batean!

Iruñako Lagunak taldearen aurka sartu nituen: 3 eta 0 irabazi genuen eta nik sartu nituen hirurak. Apur bat arraroa izan zen. Lehendik ere sartuak nituen hiru gol, baina Elgoibarren jokatzeko nuenean; beste maila batean.

“Futbolarekin ez duzu denborarik beste kirolik egiteko, lagunekin egoteko edo kafe bat trunkil hartzeko”

Kapitain izatea erantzukizuna da?

Hori pertsonaren araberakoa da. Batzuk besokoa eramaten dute eta besterik ez, baina nik neuk zerbaitegatik eramaten nuela uste dut: ardura bat hartzen nuen. Denean gainera, ez zelaian bakarrik. Onerako eta txarrerako egon behar dut. Ni batez ere jende gaztearekin ibiltzen nintzen: integratzen laguntzen nien.

Superliga lau bider irabazi duzue, baina Kopa ez duzue lortu.

Nesketan lehenengo Liga egiten dugu, eta hori amaitutakoan, Kopa. Hilarbeteko lehiaketa izaten da, eta ez da mutilenaren moduan,

urtean zehar biak egiten dituztela. Guri gertatzen zaigu denboraldia amaituta egoten dela eta nekatuta egoten garela: Ligak irabazi izan ditugunean, hori daukazu, eta saiatzen zara Kopa ere lortzen, baina beste kontu bat da.

Futbolekin bizi izan duzun momentu onena zein da?

Momentu onak asko: Elgoibarren momentu oso onak eduki nituen ezer irabazi ez arren, Eibarren hiru-lau gauza irabazi genituen, goragoko mailan geunden, eta asko gozatu nuen. Baina momentu bakarra aukeratu behar badut San Mamesen jokatu genuen lehen urtearekin geratuko naiz: 30.000 pertsonaren aurrean jokatu genuen eta gainera Liga irabazi. Hori bai niretzako, nire familiarentzako eta baita han egon ginen denontzako momentu oso ona izan zen. Oraindik ere bideoa jarri eta emozionatu egiten naiz.

Eta txarrean?

Ligak ez ditugunean irabazi nahiko gogorra izan da. Goi mailan zaude eta exigentzia handia da: urte osoa sartzen duzu futbolean, ordu asko, gauza mordoa lagatzen ditugu futbolagatik, eta urte guztia ezertarako ez dela izan sentitzen duzu. Baina momentu txarrak, Ligak irabazten direnean ere edukitzen dira: luzea egiten da urtea, eta tartean momentu txarrak egoten dira. Baina horiek pasatu egiten dira: oro har dena positiboa izan da.

Entrenatzaile ikusten duzu zure burua?

Momentu honetan ez, nahiko urte egon naiz lotuta. Eta badakit jendea behar dutela, laguntza behar da eta gu gara akaso gehien dakigunak, gehien sufritu dugunak; eta horregatik gu gara akaso aproposenak. Lan asko dago egiteko, batez ere neskekin. Mutilekin errazagoa izaten da laguntza topatzea. Futbolari jarraituko diot, baina ezin naiz berriro lotu. Momentuz, ez.

Amalurra

Sei gizon astoaren kontra

Norgehiagoka ikusgarria izango da bihar, azken zapatuko ferian Nafarroa Plazan: astoa sei gizonen kontra arituko da 500 kiloko harriarekin, 17:30etatik aurrera. Hogei minutuan plaza gehien nork egingo duen neurtuko dute.

Santos izeneko astoak zortzi urte dauzka. Otsourtia baserriko Inaxio Zubizarretak ia urtea darama astoa prestatzen. Gizon probarako entrenamenduak orain dela hiruzpatalau hilabete hasi ziren.

Entrenamenduetako harriak probakoak baino txixixeagoak izaten dira. "Ordu erdiko saioa bada, gehiagotan ibili behar da, 40 minutuan, bada ezpada ere", azaldu du Inaxiok. Entrenamenduak astean behin edo biritan izaten dira.

Berrehun urte baino gehiago

Lagun Artea herri kirol taldeko sei lagun lehiatuko dira *Santos* astoaren kontra. Inaxioren iritziz, gizonek aukera handia dute irabazteko. "Haiek entrenamenduetan badakite gutxi gorabehera zenbat egin behar duten. Guk probabilitate txiki bat badaukagu, ekiten erraza bada. Baina guk ez dakigu zenbat egingo dugun, ezta arrastorik ere", uste du Inaxiok. Beharbada, astoak zaila izango du:



"Zorurekin zer kontraste egiten duen ikusi behar".

Lehenago ere ibili izan da Inaxio astoak prestatzen, makina bat apustutarako. Beti astoekin. Mandoekin ere jardun izan du pare bat aldiz, baina gehienetan astoarekin.

Gizon-proba azken zapatuko feriara jendea erakartzeko ekitaldia izango da. Goizean baserrietako produktuak izango dira salgai, 13:00etara arte. Trikitilariak azoka girotuko dute eta ganaduaren salerosketari 11:00etan ekingo diote.

Sasoian sasoikoa

Gaztaina

Saso batean gaztainondo mordo zegoen. Udazkenean hego haizeak gaztaina oskolez beteta lagatzen zuen lurra, zaharren arabera. Azken hamarkadetan pinuak aurea hartu badio ere, makina bat gaztainondo galdu dira gaixotasunen ondorioz (txankroa eta tinta). Gaztainondo bertako zuhaitza da, autoktonoa. Orain dela 10.000 eta 40.000 urteko sedimentuak aurkitu dituzte. Urteetan jaki garrantzitsua izan da gaztaina geurean.

Produktu hauek ere eskuratu daitezke orain: onddoak, esnegorria, zizahoria, intxaurra, urra, sagarra, madaria, pikua, mizpira, babarruna, kalabazina, kalabaza, tipula, patata, tomatea, piper txorixeroa, Gernikako piperra, piper morroia, pipermina, leka, espinaka, Bruselako azatxoak, berakatza, brokolia, letxuga, lollo arrosa, aza, azalorea, eskarola, romanesku aza, apioa, borraja, azelga, tipulina, porrua, erremolatxa eta azenorioa.





Azken urteotan orkatz kopuruak gora egin du Gipuzkoan. Mendi-ko animalia izan arren, Deba ibaian ikusi ahal izan dute elgoibartarrek, behin baino gehiagotan gainera. Orkatzek, baina, bitxikeria izateari laga diote, harrapari naturalik ez dutenez, modu bizkorrean ugaltzen ari direlako. Gero eta kexa gehiago daude orkatzen presentziagatik, batez ere basoetan kalte handiak eragiten dituztelako.

Orkatzek basoetan eragindako kalteek gora egin dute

Orkatza behin baino gehiagotan azaldu da Deba ibaian. Animalia bitxia da askorentzat. Ibaian agertzen hasi zenean, aldizkari honetara jende askok deitu izan zuen oreina zelakoan.

Inguruotan nahikoa desagertuta zegoen orkatza, eta orain dela urte batzuk hasi zen ugaltzen. Izan ere, sasoi batean errepoplazioak egin zituzten eta beste inguru batzutatik azaldu ziren geurera. Basurdeek bezala, harrapari naturalik ez dutenez, eta Gipuzkoako lurraldearen %60 basoa denez, azken urteotan gora egin du orkatzen populazioak.

Kalteak Elgoibarren

Orkatzek egindako kalteekin haserre agertu dira hainbat baserritar. Batez ere azken bi urteotan kexak ugaritu egin dira, Elgoibarko basozainaren esanetan. Kalteak basoetan izaten dira gehienbat, landareak gazteak direnean: pinu eta izeiak (abetoak) zuritu egiten dituzte eta haritzari puntak mozten dizkiete. Hori dela eta, Elgoibarko baserritar batzuk baso aldatu berrietan galera handiak izan dituzte.

Kalteengatik konpentsazio sistema egon badago, EHNE sindikatuaren arabera. Horren bidez, kaltetutako zuhaitzak aldatu daitezke. Baina orkatzek kaltea bizpahiru urtetan eginez gero, ezin dira berriz sartu, inguruko arbolak altuagoek txikiei ez dietelako hazten lagatzen.

Orkatzen populazioaren kontrola beharrezkoa dela uste du EHNE sindikatuak. Orain arte, babestuta egon izan da orkatzak ehibitzea. Diputazioak, baina, batidak martxan jartzeko erabakia hartu duela adierazi du basozainak.

Hala ere, basurdetan ibiltzen diren hainbat ehiztarik ez dute orkatzik ehizatu nahi. Izan ere, txakurrak orkatzaren usainera ohitzean, nahastu egiten dira eta gero basurdeen arrastoa ez dute hain erre jarraitzen. Orkatzak uxatzeko errepelenteak ere egon badaude, baina ez dira oso eraginkorrak.

Taldetxoa

Elgoibarren zenbat orkatz bizi diren jakitea zaila dela uste du basozainak. Itxura guztien arabera, taldetxo bat badago. Orkatzak teritorialak dira eta euren eremua markatzen dute.

Biharko azokan Debarroa jokoa banatuko dute

Bihar, azken zapatuko ferriako erosleek *Debarroa* mahai-jokoa eskuratzeko aukera izango dute. Izan ere, hamabi eurotik gorako erosketa eginez gero, jokoa doan banatuko dute. Ekimen horren bidez azken zapatuko azokari bultzadaxoa eman nahi dio Debemenei. *Debarroa* jokoa Debemen eta Deba-Garaiak kaleratu dute, landa inguru-nearenganako kontzientzian eragiteko. Deba bailarako maparen gainean antolatu dute jokoa. Hainbat landa-auzo zeharkatu ondoren, ibilbidea amaitzen duen lehenak irabazten du. Partehartzaileek galdera batzuk erantzun behar dituzte.





BARREnek ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitzak ondo identifikatuta egon behar dira. Ez ahaztu **izen-abizenak**, **NAN** eta **telefonoa** jartzea. Bidali helbide honetara: barren@elgoibarkoizarra.com.

Urriak 25: iruzur eguna

Oraindik gogoratzen dugu 2002an PNVk eta Ibarretxe planak, inguru aberztaleetan –gurean ere bai– sortu zuten “ilusiotxo”. Lizarra-Garaziko prozesuak porrot egin eta gero, Ibarretxe “beherapenekin” Madrilera joan zen, eta agian zertxobait lortuko zuela zioten batzuek.

Eta gogoratzen dugu, Ezker Abertzaletik, oinak lurtean, esaten genuela “kontuz, hauek iruzur egin nahi digute, berriro ere. Izan ere, Txibertaz geroztik PNVk Espainian eroso bizitzea erabaki zuen –frankismo garaian ere hala bizi ziren–, eta plan hori, eskasa izanik ere, ez da aurrera joango”.

Eta ilusioa triskatu zen, baina ez espainiarrek ezetza eman ziotelako. Izatez, bagenekien Espainiako erreinuak ezetz esango ziola plan horri, eta euskaldunek aurkez genezakeen beste edozein plani. Abertzale askok itxaropena galdu zuen, PNVk eta Ibarretxek hitza jan eta plana lurperatu zutelako. Ez zioten herriari galdetu, hitz eman bezala, hauteskundeak deitu baizik.

Handik bost urtera, PNVk –PSOEren laguntzaz–, negoziazio eta bake prozesua ezabatu ondoren, Ibarretxe, “beherapenekin”, Madrilera bidali zuen, berriro ere. Erabakitze eskubidea aldarrikatzera, omen.

Erabakitze eskubidea euskaldun gehienok nahi dugun askatasunaren giltza izanik, elektoraliki erabiltzeak, norberaren interesen arabera manipulatuak, Ezker Abertzalekoak kartzelaratuta daudela eta, aprobetxatzeak –hori baita

Ibarretxe-PNV egiten ari direna–, ez digu ilusiorik egin, oraingoan ere.

Alde batetik, bagenekien, hasieratik, ustezko eskubide hori ez zela euskaldun guztientzat izango, Euskadiko entzat bakarrik baizik, eta bestetik, Autodeterminazioaren aldeko hautua –herri honen gehiengoak nahi duena–, saihesteko, izkutatze, denboran luzatze, eta usteltze erabili nahi izan dutelako. Azken finean, iruzurra egiteko.

Asteak pasa ahala, hau guztia baieztatuz joan da: hasieran Erabakitze eskubidea zena desinflatzen joan da, estatus juridikorik gabeko galdeketa izatera etorri arte, eta iritzi emateko eskubidea bihurtu dute, azkenik. Hamaika aldiz esan diete boteredunei, geroztik, ez duela ezer aldatzeko balio, ez dela erreferenduma, ez dela benetako galdeketa. Halere, Madrilen hori ere ez diete utzi.

Zein izan da inposaketa eta zapalketa horri eman dien erantzuna? Ibarretxek berriz ere, hitza jan eta plana lurperatu du. Hauteskundeetara begira jarri da.

Sinadura bilketa aipatu zuten, baina inork ez daki bi dozena jaso dituzten. Eta, orain urriaren 25ean, zentzu gabeko ekintza motel hau antolatu dute, denbora galtzea dela dakiten arren. Hau idazten ari garen honetan ikusi ahal izan dugu, gainera, PNVk PSOERI aurrekontuak aurrera ateratzen lagundu diola Madrilen.

Laster etorriko zaigu, Patxilopez bi-

garren beherapenekin. Baietz PNVk irentsi?

Baietz, berriro ere, iruzur egin, estatutua berrituaz, edo berpiztuaz?

Elgoibarko Ezker abertzalea ☪

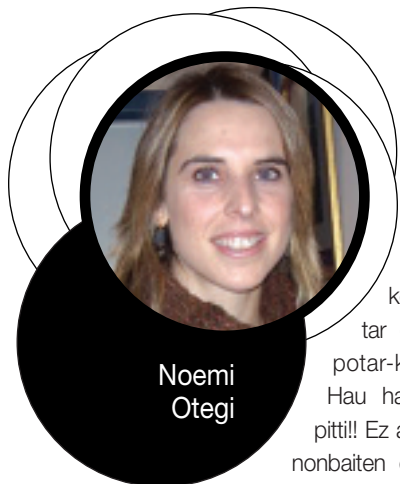
Barren

BARREnek bere gain hartzen du espazio arazoengatik iragarkiak lekuz aldatzeko eskubidea

Nafarroa enparantza, 2 • 20870 ELGOIBAR
 ☎ 943 74 41 12
 Faxa: ☎ 943 74 37 04
 E-posta: barren@elgoibarkoizarra.com
 Publizitatea: ☎ 943 74 37 04
 E-posta: barren.publi@elgoibarkoizarra.com

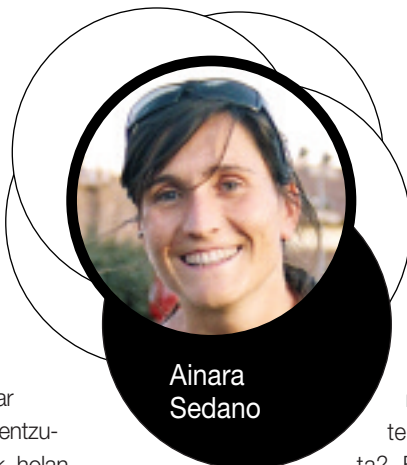
Argitaratzailea:





Noemi Otegi

Bertako, kanpotar edo kanpotar-kanpotar! Hau hasiera, eh pittii! Ez al zara inoiz nonbaiten erdi kanpotar edo arrotz sentitu? Askotan entzuten ditut migrazioei buruzko gertakizun eta bitxikeriak, holar dar bat hemen bizi dela eta euskaraz primeran dakiela; edota joan eta bertako familia bat bertaratu dela, eta poz-pozik daudela mendian bizi izaten; txinako xeble bat, aureskua dantzatzen ikastera Donostiara joan dela; Argentina joan zirenen bilobak euskara ikasten Lazkaoko barnetegian daudela, eta abar luze bat. Baina, parraje exotiko batetik etorri partez, Itsasontotik etorri izan balitz Elgoibarrrera? Orduan zer zara? Bertakoa, erdi kanpotarra ala guztiz kanpoko?



Ainara Sedano

Egia da, Noe, gaur egun ez dela erraza inon etxean sentitzea. Jendea atzera eta aurrera dabil munduan etengabe, eta guri gauza batetatik edo besteetatik ere tokatu izan zaigu, ezta? Betidanik ere mugitu izan da gizakia, familia atzean lagata, bere herritik kanpora lana topatzera, maitasunaren kontura, abenturen bila, ikasketak amaitzera, hizkuntza berriak ikastera... baina gaur egun are gehiago dela esango nuke, ezta? Edonon egiten dugu topo, zuk esan bezala, kolore, erlijio eta mota guztietako pertsoekin; batzuk beharragatik batzuk plazer hutsagatik. Gu ere, gure gurasoekin konparatuta, nahikoa bidaiatutakoak ere bagara, ezta? Agian etxean sentiaraziko gaituen tokia bila...

“Arraro sentitu naiz kanpoko naizela aipatu izan didatenean ”

Egia badiotsut, herrian ondo barneratua ikusten dut nire burua, jendea ezagutzen dut, lagunak baditut eta familia ere bai! Ahaztu gabe, BARRENen ere parte hartzen dugula!!! Baina inoiz baten batek aipatu izan didanean ni kanpoko naizela, arraro sentitu izan naiz. Kanpo-kanpotik, hau da urrunetik etorri direnen eskubideen alde hainbeste lan egiten den herri honetan (baita kontra ere, denerako dago gure inguruan), barrutik eta gertutik etorri dena arrotza izan liteke. Badauka grazia, ezta? Etorriaren alde lanean dabilenak edo behintzat aho bete beraien eskubideak aldarrikatzen dituenak, zu kanpokotzat ikusteak. En fin, kanpo-kanpoko, barru-barruko edo nahi den labela jarrita ere, gu beti bezala gurera!! Gauden lekuan ondo sentitzen garen bitartean, bertako eta bestela kanpoko!! Lehenengo *Zozoak Beleari* atalean esan genuen bezala, gu pozik gauden bitartean...

“Etxean egotearen sentsazioa maite dudan jendeak ematen dit”

Denbora pasa ahala, nire kasuan behintzat, esperientziak eta alde batetik bestera ibiltzeak erakutsi didate “etxean sentitzea” ez didala leku konkretu batek eragiten. Egia da toki batera beste batera baino lotuagoa sentitzen naizela, toki bakoitzean bizitako esperientziengatik, barnean gordetzen duzun gogorapen goxoren batengatik edo bertan bizitzen emandako urteengatik. Baina gero eta argiago daukat “etxean sentitzea” ez dela toki konkretu batean egotea, jaio zaren tokian bizitzea... Niretzat behintzat etxean egotearen sentsazioa maite dudan jendeak ematen dit. Nire etxea haiek dauden tokian izango da beti. Haiek sentiarazten nautelako etxean.



Elgoibarko Udala



ELUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO



Frankismoaren ikur delakoan, arkitekto elgoibartarraren omenezko kalearen izena kentzeko eskatu du Elgoibar-1936 taldeak.

Pedro Muguruza etorbideari izena aldatuko zenioke?



Felix Garcia-Abad
68 urte, jubilatua

Bai, aldatuko nioke izena. Gainera leku askotan ari dira frankismo garaiko ikurrak kentzen, eta niri ondo iruditzen zait. Legea atera badute, bete dezatela. Seguru jende askok ez dakiela nor zen Pedro Muguruza arkitektoa, baina nik hori jakin banekien.



Silvino Santos
64 urte, jubilatua

Niri bost axola! Gai hori ez zait interesatzen, eta egia esaten badizut, ez nekien Pedro Muguruza nor zen ere. Herritarrak izen horrekin ohituta daude, eta izen berria jartzeak nahasmena sortuko luke. Nik eutsi egingo nioke etorbidearen izenari. Bost axola.



Maria Etxaniz
75 urte, etxeoandrea

Ez, nik izen berbera lagako nuke. Erdiguneko kaleak ezagutzen ditut, baina kale berrien izenak ez dakizkit, eta beste izen batek nahasmena ekarriko luke. Nik ezagutzen nuen, Pedro Muguruza. Madrilen denbora asko pasatzen zuen eta udan etortzen zen Elgoibarrera.



Arrate Iriondo
44 urte, irakaslea

Nik ez nioke izena aldatuko. Pedro Muguruza herriko arkitekto ezaguna izan zen, eta lan asko egin zituen. Nik ez dut frankismoarekin lotzen zuzen-zuzenean. Gainera, kale horretan jaiotakoa naiz, eta niretzako beti izan da Pedro Muguruza kalea.

MECANIZADOS S. COOP BUKATU.
OLASO Poligono Industrial - Otsape kale, 6
66 00a - Telefonoa: 943 74 42 54 - Fax: 943 74 02 98
20870 ELGOIBAR
E-posta: bukatu@bukatu.es - Htt: www.bukatu.es

CORDON VILARCHAO
DEKORAZIOA
Kango eta barmela atakidua
Zolak ezarria
Lakadua egur, aluminio, PVC.
Pintua onkara

San Roke, 7 behea
Pel. Glaso - Glasape kalea, 18 - 25 eta 26 moduloak
Tel. 943 748 570

PINTURAK
PEDRO PEREZ BERISTAIN
Xizillon, 2 - 3. sotoa 943 74 36 52 - 74 27 89
KOMUNITATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

URKIDI
AHOLKULARITZA
Antonio Urkidi
Josefina Fernandez
Tel.: 943 74 18 91
Faxa: 943 53 01 49
Kalamua, 12



Txiki Egunean zezenak gure portaleko atea hondatu zuen eta oraindik ez dute konpondu: “San

Bartolomeak aspaldi amaitu ziren, baina gure portaleko atea oraindik hondatuta dago. Txiki Egunean zezenak kristala apurtu zuen, eta Udaleko arduradunek esan ziguten konponduko zutela, baina oraindik ez dute ezer egin. Aterik gabe gaude, eta azkenaldian gertatu diren lapurreten ondorioz, kezkatuta gaude. Udalari eskatu nahi diogu lehen bailehen konpontzeko atea”. ⇒



← **Morkaiko kalean obrak egin dituztenetik, uraren kanalak gainezka egiten du:** “Gure kalean obrak egin dituzte, eta uraren kanala itxi egin dute. Euria egiten duenean gainezka egiten du, eta putzu handiak sortzen dira. Obrak egin eta gauzak hobetu beharrean, okerrago laga dituzte. Bestalde, lehen asteburuetan piboteak jartzen zituzten kotxeak ez pasatzeko, baina obren ondorioz orain ez dute bidea ixten, eta gure etxe aurreraino sartzen dira autoak. Musika oso altu jartzen dute, eta zarataren ondorioz ezin izaten dugu lorik egin. Gure kalean arreta gehiago jartzeko eskatu nahi diogu Udalari”.

Elgoibarko ginekologia zerbitzuari buruzko hainbat kexa jaso ditugu azken asteotan BARRENen: “Ez dago eskubiderik! Ginekologia azterketa egiteko txanda hartzera joan naiz hilabete honetan, eta 2009ko abendurako eman didate zita. Urtebete baino gehiago! Denok dakigu emakumearentzako zein garrantzitsua den ginekologia azterketak egitea, eta gure herriko zerbitzua oso motz geratzen da. Biztanleria asko handitu da azken urteotan, eta nire ustez, ginekologia zerbitzuak ere zabalagoa izan beharko luke”.



Zuen kexak, galderak edo txaloak bidaltzeko:
barren@elgoibarkoizarra.com / 943-74 41 12

ESKERTZA

NEMESIO ANSOLA ARANA



2008ko urriaren 20an hil zen.
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

CELESTINO CARRASCO LOZANO



2008ko urriaren 19an hil zen.
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



Aste honetan bi urte egin ditu www.elgoiBARREN.net atari digitalak

Bigarren urtean 149.301 bisita izan ditu, lehenengoan baino 32.144 gehiago

Elgoibarko orainkaria izateko asmoarekin jarri zuen martxan Elgoibarko Izarrak *www.elgoiBARREN.net* atari digitala, 2006ko urriaren 23an. Egunero bizpahiru albiste ematen ditu, eta helburua notiziak gertatu ahala ematea da. Herritarrek gainera, albisteak posta elektronikoko bidez jasotzeko aukera daukate, harpidetza bidez. Dagoeneko 235 harpidedun ditu web guneak.

Lehenengo urtean baino bisita gehiago

Bigarren urteko datuei erreparatuta, lehenengo urtean baino bisita gehiago izan ditu atariak. Guztira, 149.301 bisita izan ditu; iaz baino 32.144 gehiago. Bisita gehien izan zituen eguna martxoaren 10a izan zen, Espainiako Hauteskunde orokorren hurrengo egunean, hain zuzen ere. Egun horretan 983 bisita izan zituen atariak. Bisita gehienak Espainiatik egin dira (142.364). Alemaniatik 1.297 bisita izan ditu eta AEBetatik 859.

Atal berriak

Ataria atal gutxi batzurekin abiatu zen, baina poliki-poliki informazio gehiago aurkitu daiteke bertan. Bigarren urte honetan hainbat atal berri jarri ditu martxan: elkarrizketak (hilean behin elkarrizketa sakona egiten diote herritarren bati); zine agenda (hileko pelikulei buruzko informazioa eskaini), bideo inkesta (hilean behin herritarrei galdera egin eta bideoa grabatu); blogak (momentuz zortzi blogari daude) eta iragarki laburrak (merkatu txikiko iragarkien atala). Aurrera begira, dauden atalak indartu eta berriak jarriko dituzte martxan.

Herritarrak protagonista

Herritarrak hartzaile izateaz gain, emateko aukera ere badute Elgoibarko orainkarian, eta eurak dira protagonista nagusiak. Hirugarren urteari begira, herritarren parte hartzea handitzea da *www.elgoiBARREN.net* atariaren helburua, eta horretarako bideak prestatzen ari dira. Bestalde, hirugarren urteurrenarako diseinu berria jarriko dute martxan.



Bigarren urteko datuak:

- ◆ Bisita kopurua: **149.301**
- ◆ Bisita gehien izan dituen eguna: martxoak 10; **983** bisita.
- ◆ Erabilzaile kopurua: **30.222**
- ◆ Ikusitako orrialdeak: **327.667**
- ◆ Emandako albisteak: **648**
- ◆ Harpidedun kopurua: **235**

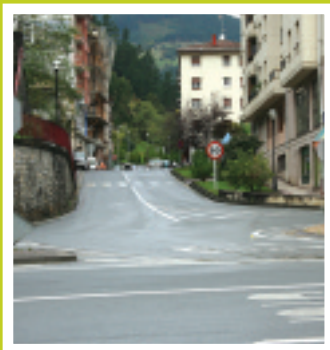
Informazio gehiago: www.elgoibarren.net

Enpresa munduan euskara sustatzeko 30+10 mintegia egin dute IMHn



Erreminta-makina sektoreko enpresetan euskara sustatzeko helburuarekin sortu zen 30+10 mintegia orain dela hiru urte. Atzo, urriak 23, mintegiaren hirugarren edizioa egin zuten IMHn, eta hainbat herrialdetako enpresariak bildu ziren. Aurreko bi urteetan bezala, merkatuak eskaintzen dituen produktuak enpresei gerturatu zizkieten, eta bestalde, hainbat enpresak euren esperientzia eta praktika onak azadu zituzten. Euskal Herriko enpresekin batera, Kataluniako Tallers per la Llengua enpresa eta Belgikako Université de Namur izan ziren atzoko ekitaldian.

Lekua **Santa Klara**



Gipuzkoako Foru Aldundiak Elgoibarko Udalaren esku laga du Elgoibar-Markina GI-2636 errepidearen 300 metroko tartea, Santa Klara kalean, hau da, Txankakuako errotontatik Idotorbe-San Pedroko bidegurutzerainoko zatia. Aspaldi egin zion eskaera Elgoibarko Udalak Aldundiari, eta, azkenik, aintzat hartu dute elgoibartarren eskaera. Aurrerantzean, beraz, Udalak konpondu beharko ditu ingurune konplikatu horretako arazoak, trafikoak sortutakoak, batez ere.

Izena **Pedro Muguruza**

Elgoibar 1936 taldeak Pedro Muguruza etorbideari izena aldatzeko eskatu du, arkitekto elgoibartarrak frankismoarekin izan zuen loturagatik. Pedro Muguruza Valle de los Caidos monumentuaren arkitektoa izan zen Francoren agindupean. Frankismoaren ondorioz Elgoibarren hil zirenekiko errespetuagatik, eta baita Memoria Historikoren Legeak hala dioelako, kale horri beste izen bat jartzeko eskatu dute.

Irudia **'Hitza Hitz' ekimena aurkeztu dute**

Debabarreneko EAJ, EA, EB eta Aralar alderdietako ordezkariak "Hitza Hitz" Euskal Herriaren erabakitzeko eskubidearen aldeko ekimen bateratua aurkeztu zuten joan zen barixakuan, hilak 17. Eusko Legebiltzarrak gehiengo osoz onartu zuen Legearen arabera, urriaren 25ean euskal herritarrei kontsulta egitea iragarrita zegoen, baina Espainiako Gobernuak honen kontrako helegitea jarri zuen, eta Auzitegi Konstituzionalak debekatu egin zuen. *Hitza Hitz* lelopean, Gernika eta Gasteiz arteko toki zehatzetan biltzera deitu dituzte herritarrak. Ekimen horretan, "Euskal", "Herria", "Bakea", "Erabakia" eta "Bai" hitzak osatuko dituzte.



Esperientzia Eskola urriaren 27an Nafarroa Plazan

Debabarreneko Esperientzia Eskola plazarik plaza ibiliko da, herritarrei informazioa emateko asmoz. Elgoibarrera datorren astelehenean etorriko dira Esperientzia Eskolako kideak. Nafarroa Plaza inguruan ibiliko dira goizeko 10:00etatik 11:30era.

Andoni Egañak kanta bat egin dio Gotzon Garateri

Vivaldiren *Adagio*-ko doinuak oinarri hartuta, kanta-letra egin du Andoni Egaña bertsolariak, hil berri den Gotzon Garate euskaltzale eta jesuitaren omenez. Joan zen asteburuan abestu zuen estreinakoz jendaurrean, Loiolako basilikan, Organo Erromantikoaren Nazioarteko Zikloan. Hauxe da abestia:

"Gotzon Garateri/ orain bi aste joan zenari/ heldu bazion lanari/ orduz gero ari/ jardun ari.../ Bere ametsak euskararentzat!/ Gotzon Garate zen/ langile fina ta ona hain zuzen./ Gotzon Garate da/ noizbait aurrera egiteko era./ Gotzon Garate da arte ta da/ ate eta da maite./ Adio Gotzon, gero arte".

Mendaroko MunLet musika taldea Kafe Antzokian

Mendaroko MunLet musika taldeak Bilboko jaialdian hartuko du parte gaur (urriak 24) gauean, Bilboko Kafe Antzokian. Mendaroarrarekin batera, Loto talde portugaldarra eta Dragonette ingelesak arituko dira. Kontzertua 21:30ean hasiko da.



E NEKO ORIBE

11 URTE

Badakizu elkarriketa hau herri guztiak irakurriko duela?

Bai.

Eta ez duzu lotsarik sentitzen?

Ez.

Orduan ez zara mutil lotsatia, ezta?

Bakarrik gauza batzuetarako: sentimenduak espresatzeko, adibidez.

Zelan hasi da aurtengo ikasturtea?

Joan zen urtean baino hobeto, irakasle guztiak ezagutzen ditugu-eta.

Jolasorduetan zer egiten duzu?

Futboleant jokatzen, seigarren mailako mutilekin. Batzuetan neska batzuk jokatzen dute.

Eskolatik iritendakoan, zer egiten duzu?

Ez badaukat eskolaz kanpokoak, lagunekin jolastendut.

Eskolaz kanpoko asko dauzkazu, ala?

Musika, tronpeta eta karate. Horiek bakarrik.

Non ibiltzen zara kalean?

Upaiz Zaharra inguruan. Bestela, Mintxetan.

Perretxikotara joan zara aurretan?

Oraindik ez. Nire aita, bai; baina ni, ez.

Beste urteren baten joan izan zara?

Bai. Perretxiko handiak hartzen ditugu. Nire aita hobeada.

Zelan ikusten duzu zure burua 25 urterekin?

Nahiko nuke abeslaria izatea. Rock estiloan. Ilea orain bezala, oraindik ezkondu gabe eta nobiarekin.

Eta 50 urterekin?

Ezkondua, seme-alabak etxetik joanda eta elgoibarraren bizi izaten.

Nora egingo zenuke bidaia?

New Yorkera.

Nora ez zinateke joango inoiz?

Belgikara.



Ikuskizuna

“Irudimendeko hiria”

Gorakada antzerki taldeak umeentzako ikuskizuna eskainiko du domekan, hilaren 26an Herriko Antzokian. “Irudimendeko hiria” emanaldia 16:30etan hasiko da. Hainbat herrialdetako ipuin tradizionalak harremanetan jarri dituzte antzezlanetan. Guztien nahasketak istorio berria ekarri du.



NON DIK DATOR TXORROKO URA?

Asier Ruiz

6 urte

Badakit! Errekatik dator. Hortik tubora joaten da eta gero etxera. Euriko ura errekarra joaten da.



Nerea Beristain

6 urte

Errekatik dator. Erreka plazako zubian dago eta handik etortzen da ura etxera.



Paula Antxustegi

5 urte

Menditik. Lainoen ura da. Gero errekatik etortzen da. Han goian errota bat zegoen ura garbitzeko.



Jon Mujika

5 urte

Menditik. Gero ibaitik. Ibaia batzuetan mendian dago, eta beste batzuetan ez. Itsasoko ura da.



Iker Etxeberria

6 urte

Menditik. Zuhaitz baten ondotik jaiotzen da. Ura menditik doa eta bapatean ez duzu ikusten.



Eider Cerdeira

6 urte

Menditik, erreka batetik. Gero handik etxera joaten da. Ibaia mendian dago, aitatzok esan dit.



Irteera



Herri Eskolako mendi taldearen lehen irteera

Herri Eskolako mendi taldeko neska-mutilek aurtengo lehenengo irteera egin zuten irailaren 28an. Lehenengoa izanik, ibilbidea nahiko erraza izan zela aitortu dute: Getaria-Askizu-Getaria. Itsasotik gertu, txakoli mahasti artean ibili ziren. Paisaia zoragarriekin gozatu zutela azaldu dute.

Gainera oso suerte handia izan zuten, eguraldi bikaina lagun izan zuten eta. Argazkia, Aszikuko elizaren aurrean.



Gure berbak

Aditza (30): Agintera III

Aginterazko aditzen azken atal honetan, háren gaineko azken oharrak jasoko doguz.

Aditz jokatua erabili ordez, jokatu-gabia (aditz-partizipiu) ere asko erabiltzen da aginteran, ahozko jardunian:

- ♦ *Adarrik ez (eg)(d)ak jo / Adarrik ez jo.*
- ♦ *Erosi (egi)zu liburu hori / Erosi liburu hori.*

Batzuetan, aditza isiltzeraiño ere:

- ♦ *Adarrik ez egidak jo! ⇒ adarrik ez i(d)ak jo! ⇒ Adarrik ez jo! ⇒ Adarrik ez!*

Hirugarren pertsoniak ez dau berzeko formarik aginteran, baiña erabili leikez subjuntiboko formak (ondoren -eLA menderagaillua debela) "ziharkako" agintera modu bat litzake hau. Honela, adibidez:

- ♦ *Esan deixola egixa Patxik Mireni.*
- ♦ *Ekarri deizula lapitza (Joxek zurri).*

Aginterazko azken adibide batzuk ekarriko doguz hona, aditz modu horren erabilleria argixago geratu deiñ:

- ♦ *Bueno, eruan egingo dogu, eta ez zaittezte estutu, hola ta hola aprobia egingo dogu ta.*
- ♦ *Hori galdetu'ixok aittari. Aittak esango dik hori.*
- ♦ *Gure lehengusu batek, zerak, San Lorentzokuak, esaten zi(d)an: "arpegixa ipiñi'xon behintzat, berba egixon behintzat gizajuari, beittu'i-xon behintzat".*

Jesus Mari Makazaga

Erretratu zaharra

1960

Aste honetako erretratu Maria Antonia Artetxek laga digu, eta 1960-64 urte inguruan ateratakoa da. Emakume horrek lortu zuen Mugerza Kroseko emakumeen kategorian lehen garaipena.

Beheko argazkian Bar Canuto ezaguneko jabeak ageri dira, Bibiano Artetxe (†) zumaiarra eta Pakita Gabilondo(†). Gaur egun Ize liburudenda dagoen tokian zegoen, Errosario kaleko ama birjinaren parean, alegia. Bikote horrek lau urtez kudeatu zuen taberna, 1960tik 64ra. Taberna ezaguna zen herrian. Enpresetako jende askori ematen zioten jaten egunero. Garai hartan, Errosario kalean zazpi taberna inguru zeuden. Nola aldatzen diren gauzak!



VI. URTEURRENA

ARRATE GARATE

VI. urteurrenako meza zapatuan, urriaren 25ean, izango da arratsaldeko 19:00etan Elgoibarko San Bartolome parrokian. Joango zaretenoi eskerrak aldeaz aurretik.

"Arrate, beti izango zaitugu gogoan."

Etxekoak



Irailean...

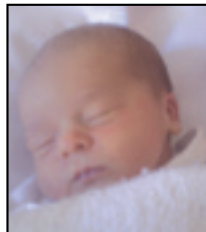
JAIOTAKOAK



Noa Dobarro Barandela
Irailak 3
Juan eta Alicia



Miren Esnaola Uribe
Irailak 2
Xabier-Mirena eta Maite



Naroa Aseginolaza Rozas
Irailak 6
Federico-Josu eta Vanesa



Mikel Sastre Estarta
Irailak 8
Gorka eta Nuria



Unai Cornejo Erkizia
Irailak 9
Aitor eta Amaia



Uxue Soutullo Gonzalez
Irailak 23
Jose-Luis eta Sara



Eneritz Mulas Urkidi
Irailak 17
Jose-Luis eta Ainara



June Galarraga Garcia
Irailak 15
Pedro eta Laura

Maddi Plaza Derteano
Irailak 13 Pedro-Antonio
eta Aranzazu

Markel Rodriguez Sanz
Irailak 22
Jon eta Itziar

Lia Campello Avila
Irailak 23 Roberto eta
Maria-Lourdes

Aroa Saez Diez
Irailak 22
Gonzalo eta Aitziber

Atal honetan zuen seme-alaba jaioberriaren argazkia jartzea nahi izanez gero, deitu **BARREN** astekarira
943 74 41 12 telefonora edo bidalite-postaz
barren@elgoibarkoizarra.com helbide elektronikora.

EZKONDUTAKOAK

- Ekain Iturralde eta Mirari Arrizabalaga Irailak 6
- Santiago Carrascosa eta Ane Etxeberria Irailak 26
- Jorge Blanco eta Alexia-Eugenia Rivadulla Irailak 27

HILDAKOAK

- Jose Luis Biteri Garai • 55 urte • Irailak 1
- Aristides Guede Vila • 78 urte • Irailak 7
- Delfina Arriola Lete • 69 urte • Irailak 8
- Jose Mari Igartua • 79 urte • Irailak 10
- Josefa Malo Albacete • 76 urte • Irailak 12
- Maria Arrillaga Arrillaga • 86 urte • Irailak 14
- Isidoro Leon Antequera • 76 urte • Irailak 15
- Ignacio Maguregi • 81 urte • Irailak 18

ETXEBERRIA

Hileta zerbitzua
OSOA eta 24 ORDUKOA

TANATORIOA



**KUTXAK
TRASLADOAK
KOROAK**

**NORBANAKOEI
eta
KONPAINIEI
zuzenduriko
zerbitzuak**

**Erietxe
zentruetan
zerbitzuak**

Santa Klara, 14 • 20870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27
(Etxekoa) 943 74 01 17- 943 74 16 56
(Sakelekoa) 635 756 295

SHANTY ORIA

Artista

Shanty Oria artista elgoibartarra Azkoitian bizi da, baina egunotan hemen ibiliko da. Izan ere, Kultur Etxean bere margoak eta eskulturak batzen dituen erakusketa zabaldu berri du. Azaroaren 2ra arte ikusi ahal izango da herriko artistaren obra: astelehenetik zapatara 19:00etatik 21:00etara, eta domeketan 12:00etatik 14:00etara.

“Benetako autodidaktak Praileaitzen eta Ekainen bizi ziren”



Margoak eta eskulturak batzen ditu zabaldu berri duzun erakusketa...

Eskultura da zizelkatzea: mailua eta zizela erabiltzea. Zati bat mol-datzeari gaur egun eskultura deitzen zaio. Baina nik egiten dudana forma eman edo deformatzea da. Espazioak sortzea. Nik egiten dudana eskultura baino, modelatze lana da. Nik ditudan eskumuturrekin mailua eta zizela erabiltzea ez da erraza. Buztinarekin aritzen naiz, erlaxatu egiten naiz horrela.

Marogotzea ala buztinarekin ibiltzea nahiago?

Niretzako garrantzitsuena hegan egitea litzateke: ez buztina eta ez margoa. Elgoibarko kanpandorrea goitik ikustea gustatuko litzaidake, bele zaharren moduan. Polita da: magikoa, fantasia mundukoa...

Fantasiari lotuta, orain dela urte batzuk behintzat, pailazoak margo-tzen zenituen...

Oiz-Mendi tabernan egon ziren pailazoak. *Seis tetas* deitzen genion tabernari, hango nagusiak hiru ahizpa zirelako. Baina inolako zentzu txarrik eman gabe: belarriez berba eginez gero sensuala ematen du, eta titiez berba egitea sexuala. Niretzako, biak dira berdin-berdina. Gorputzeko atalak dira.

Pailazoak margotzen jarraitzen duzu?

Bai, jarraitzen dut margotzen: gainera, munduko pailzorik handienetzat daukat nire burua. Baina barre eragitea, ez da erraza. Gainera, pailazoek egiten dute negar gehien.

Kolore triste xamarrek erabiltzen dituzula diote batzuk.

Hori pertsonaren arabera da. Bizi duzunaren arabera ikusten dituzu gauzak.

Artista izatea erraza da?

Artista izateko, hasteko eskua edukitzea, eta garrantzitsuena erreminta eta beste elementu bat dira: erreminta sardea da, eta beste elementua simaurra. Buruan zulo handia egin eta han sartu.

Autodidakta izan zara?

Ez, nik ez nuen eduki irakaslerik, baina, ikaslea izan nintzen. Begiratuta beti ikasten da. Benetako autodidaktak Praileaitz eta Ekain haitzuloetan bizi ziren: haiek ez ziren joaten Pradoko museora. Benetako *pradoa*, zelaia, zuten parean.

Zer da gehien margotzen duzuna?

Ateratzen dena: aurrez pentsatzen duzunean zer egin, gauzak ez dira ondo ateratzen.

Expresion Sonora taldeaz gozatu ahal izango da bihar

Eibarko Coliseo antzokian kontzertua eskainiko dute

Expresión Sonora J. Gabriel Agirregomez-korta, Luis M. Arakistain, Patxi Garcia y Alfonso Guillo elgoibartarrek osatu zuten talde musiko bokala izan zen. Iraun zuen bi urteetan ospe garrantzizkoa izan zuen. 1969ko irailean hasi eta 1970ko udaberrirako Donostiako Artista Berrien Saria irabazi zuen. Taldeari izena zabaltzeko balio izan zion sariak, eta baita kontzertu gehiago eskaintzeko ere; izan ere, ia domekero jotzen zuten.

Askotan bisitatzen zituzten lekuak honakoak iziren: Arroako La Cabaña (gaurko Jazzberri), Eibarko Bolera (Areatza), Donostiako Ibaeta eta Mirakruz gaina, eta Goierriko edo Oliteko gazteen dantza saioak.

Ekitaldi aipagarrien artean Donostiako Trinitate Plazan "Los Bravos" taldearen telonero lanetan egindakoa, besteak beste. Baita Eibarko Coliseo antzokian eskaini zuten errezitaldia ere.

Bihar berriro igoko dira Eibarko Coliseo Antzokiko taula gainera. Zestoako Leok'k taldearekin batera ariko dira, 19:00etan hasita.



Expresion Sonora eta Leok'k taldeetako kideak. (Argazkia: Morquecho)

Ibarra eta Eizmendiren berbaldiak harrera ona izan du



Julio Ibarra eta Iñaki Eizmendik seme-alaben hizkuntza jokabideen inguruan aritu dira Kultur Etxeko hitzaldi gelan. Martitzenean gazteleraz egin zuten berbaldia, eta atzo, euskaraz. Seme-alabek bi hizkuntza edo gehiagotan jarduteak duen garrantzia azpimarratu zuten sarreran, eta, ostean, bertara joandako gurasoen zalantza handienei erantzuna bilatzen saiatu ziren: besteak beste, seme-alabei eskolako lanak egiten zelan lagundu.

Donostiako lasterketan ia 50 elgoibartarrek hartu zuten parte

Oscar Malvar izan zen lehenengo herritarra



Behobia Donostia lasterketa hurbildu ahala –azaroaren 9an izango da– sarriagoak dira han eta hemen antolatzen diren antxintxika lasterketak. Antxintxikiak ere gero eta gehiago dira. Domekan (urriak 19), makina bat elgoibartar, ia 50, batu ziren Donostian 15 kilometroko lasterketa ezagunean.

Lehen elgoibartarra, Malvar

Partaidetza errekorra hautsi du aurten Donostiako Oinezko Herri Lasterketak. 2.790 korrikalari ibili ziren Donostiako kale nagusietan barrena, saltaka ibiltzeko giro aparta lagun zutela, tartean elgoibartar mordoxka.

Elgoibartarren artean Oscar Malvar izan zen bizkorrena. Orain dela gutxi San Migeleko korrika igoeran bigarren postuan

saikatu zen Malvarrek 50:38 denbora harriarria egin zuen, eta sailkapen nagusiko 21. postuan saikatu zen; lehen sailkatuegandik ez oso urrun. Lehen emakumezko elgoibartarra, berriz, Pilar Arriola izan zen 1:04:28 denborarekin. Bost emakume elgoibartarrek amaitu zuten 15 kilometroko proba.

Durangon bizi den 34 urteko Francis Komu keniarrak irabazi zuen proba (45:15), baina ez zuen Kamel Ziani orotarraren errekorra gainditzetik lortu. Ziani bera saikatu zen bigarren postuan, esprint estuan, Bernard Murithi, hamazortzi urteko keniarra, helmugako marran gainditu eta gero. Biak irabazlearengandik 46 segundora. Emakumezkoetan Tabita Wanbuik irabazi zuen proba; Komuren emazteak.

Izki mendira irteera azaroaren 9an

Haizea Emakume Taldeak eta Morkaiko mendizale elkarteak Izkiko Parke Naturala ezagutzeko irteera antolatu dute: azaroaren 9an izango da, eta joan nahi duenak Morkaikon edo Pitxintxun eman behar du izena.

Bazkideek, 30 euro

Bisita Maeztun egingo duten bazkariarekin amaituko dute, eta Haizea eta Morkaikoko bazkideek 30 euro ordaindu beharko dituzte baz-

kariagatik eta bidaiagatik; bazkide ez direnek, ostera, 33 euro ordaindu beharko dituzte irteerara joan ahal izateko.

Bestalde, Haizeak haibat ekitaldi antolatu ditu: astelehenean, hilak 27, artearen inguruko berbaldia egingo dute. Eta hurrengo egunean, martitzenean, Arratsalde Literarioak programa jarriko dute martxan berriro: yoga, salsa eta gainerako ikastaroek ere martxan jarraitzen dute.

Donostia-Behobiarako autobusa

Urtetik-urtera gero eta gehiago parte hartzen dute Behobia-Donostia lasterketan. Bertara joateko autobusa jarri du, beste behin ere, Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak. Partehartzaileek eta horien jarraitzaileek izena emateko aukera dute. Azaroaren 9an, goizeko 8:30ean, King-Kong-eko autobus geltokitik irtengo da autobusa.

Izena emateko Olaizaga Kiroldegira joan behar dira, edo 943 744 415 telefono zenbakira deitu. Kirol Patronatuko bazkideek hamalau euro ordaindu beharko dituzte, eta bazkide ez direnek, hogeita euro. Plazak mugatuak dira.

Etzi BTTn ibilbidean irteera egingo dute

Debabarrena BTT Zentruko ibilbide bat ezagutzeko aukera edukiko dute etzi, interesa duten guztiak. Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak, Debegesak eta Basquetourrek antolatutako irteera da, eta 09:30ean hasiko da Mintxetan.

Antolatzaileek azaldu dute ibilbidea zein izango den: “Sallobentetik Kurutzeta baserrira arte zati batzuk konplikatua eta gogorak dira. Gero, Sargoatetik Irukurutzetara bitarteko bidea quaden eraginez nahiko zulatuta dago. Gailurrean zehar lau kilometroko ibilbide nahiko laua egingo dugu, eta amaitzeko, Mintxetako harrera Gunera iritsi arteko jaitsiera teknikoa da”.

Metereologia ikastaroa

Altzolako Zubibai elkarteak eta Morkaiko Mendizale Elkarteak mendiko metereologiari buruzko ikastaroa antolatu dute. Martitzenean hasi zuten ikastaroa, baina, oraindik ere, parte hartzeko aukera badago. Klaseak 28an eta 30ean izango dira, 21:30ean, Altzolako Jubilatuen egoitzan. Izena emateko deitu 943 740 297 edo 652 714 062 zenbakira.

Spinning klaseetan 224 lagun daude izena emanda

Itxaron zerrendan, ia hogei lagun daude



Ekarri zutenetik arrakasta handia du kirol honek geurean. Uda ostera izaten da izen emate handieneko sasoi, eta aurten ere halaxe izan da. Une honetan 244 lagun dabilza spinning klaseetan, hamasei taldetan banatuta. Itxaron zerrendan, berriz, ia hogei lagun daude. Bi bizikleta berri ere ekarri dituzte.

Spinning klase bakoitzean hogei bizikleta erabiltzen dira, eta beste bi ordeko ere badituzte, baina astean ho-

rrenbeste klase izatean errazago murturatu edo hondatzeko arriskua dagoenez, ordeko bi bizikleta ere badituzte gordeta. Orain, gainera, bi bizikleta berri erosi ditu Udal Kirol Patronatuak, eta egoera kaskarrean zeudenak ordeko bizikleta izatera pasa dira. Gero eta lagun gehiago animatzen dira spinning ikastaroetan parte hartzera. Aurten, esaterako, iazko marka (205 lagun) gainditu eta 244 lagun daude izena emanda.

Helduentzako igeriketa ikastaroan izena emateko azken eguna, gaur

Elgoibarren kirola egitea gustuko duenak aukera bat baino gehiagoren artean bilatu dezake gehien gustatzen zaion kirola. Udal Kirol Patronatuak jakinarazten du urriaren 27an, astelehenean, emango zaiola hasiera helduentzako igeriketa ikastaroari. Saiok astelehenean eta asteazkenetan, 19:10etik 20:00etara izango dira, hasierako mailan. Ikastaroak 12 saioko iraupena izango du. Ikastaroan parte hartu nahi dutenek Olaizaga kiroldegian eman behar dute izena eta azken eguna gaur da.

EMAITZAK

ESKUBALOIA

Tecnifuelle 20 – Elgo. Zuazo 25 (Seni.nes.)
Cometel Elgo. 17 – Basauri 16 (Jub.nes.)
IMH Elgo. 29 – Elg. Zuazo 12 (Kad.nes.)
Amenabar Zara. 23 – Alcorta Elgo. 28 (Seni.mut.)
Euskalduna Zara. 27 – Pneumax Elgo. 24 (Kad.mut.)
Lili Elgo. 19 – Aloña 8 (Inf.nes.)
Aterpe Elgo. 27 – Astigarraga Elgo. 7 (Inf.nes.)
Bankoa Elgo. 43 – Bergara 2 (Inf.mut.)
Arrate 16 – Txarriduna Elgo. 19 (Inf.mut.)

FUTBOLA

Elgoibar 0 – Durango 0 (Nag.mut.)
Soraluze 5 – Elgoibar 1 (Nag.nes.)
Ilintxa 1 – Elgoibar 0 (Reg.)
Eibartarrak B 1 – Elgoibar 5 (Jub.)
Elgoibar 4 – Arrasate 1 (Kad.)
Elgoibar 3 – Ilintxa 2 (Inf.)
Aretxabaleta B 2 – Elgoibar 1 (Txi.)
Elgoibar 1 – Lagun Onak 5 (Ale.)

ARETO FUTBOLA

Sasikoa 2 – Kenci 2 (Nazional B)
Elgoibar 0 – Eskoriatza 3 (Jub.)

AGENDA

ARETO FUTBOLA (Kiroldegian)

Zapatua, 25
15:45 Kenci – Elorrioko (Nazional B)
Domeka, 26
11:00 Xagua – Umore Ona (Sen.mut.)
12:30 Elgoibar – Goierri (Jub.mut.)

ARETO FUTBOLA (Kiroldegian)

Zapatua, 25
15:45 Kenci – Elorrioko (Nazional B)
Domeka, 26
11:00 Xagua – Umore Ona (Sen.mut.)

FUTBOLA (Mintxetan)

Zapatua, 25
12:30 Elgoibar – Aloña Mendi (Jub.)
16:30 Elgoibar – Eibartarrak (Reg.)
Domeka, 26
12:00 Elgoibar – Real Sociedad (Inf.)

ESKU PILOTA (Ikastolan)

Barikua, 24
21:30 Lagunak – Mundarro (Jub.)
Ostean Lagunak – Alde zaharra (Jub.)
Ostean Lagunak – Alapke (Nag.)

ESKUBALOIA (Kiroldegian)

Zapatua, 25
10:00 Astigarraga – Urola (Inf. nes.)
11:15 Txarriduna – Pulpo A (Inf.mut.)
17:00 Alkorta – Leizaran (Sen. mut.)
Domeka, 26
09:30 Ikus – Zarautz Aiala (Kad. nes.)

IDARRAGA SARIA

HAUNDIKO JOKALARI ERREGULARRENA

1. Loren 16
2. Larrea 15
3. Munitis 12

LANA

ESKAERA

- Neska, pertsona zaharrak zaintzeko edo garbiketa lanak (tabernan, portaletan...) egiteko prest. ☎ **699 609 190**
- Emakumea, umeak zaintzeko prest, goizeko 8etatik 9etara, eskolara eramateko. ☎ **696 308 546**
- Mutil gaztea, edozein lan egiteko prest. ☎ **660 213 652**
- Emakumea esperientziarekin, gauzez edo asteburuetan, umeak edo pertsona zaharrak zaintzeko prest. ☎ **650 034 445**
- Neska, garbiketa lanak edo pertsona zaharrak zaintzeko prest. ☎ **663 430 810**
- Neska, zerbitzari edo sukaldari laguntzailerako prest. ☎ **688 682 398**
- Emakumea lanerako prest, garbiketa lanak edo pertsona zaharrak nahiz umeak zainduaz. ☎ **659 639 296**
- Emakumea etxeetako portalak edo elkarteak garbitzeko prest. ☎ **690 701 118**
- Mutil gaztea, zerbitzari edo igeltsari lanak egiteko prest. ☎ **690 701 118**
- Emakumea, pertsona zaharrak nahiz umeak edo garbiketa lanerako prest. (arratsalde edo gauetan) ☎ **671 476 869**
- Neska gaztea, lanerako prest. ☎ **671 820 691**
- Neska gaztea, garbiketa lanak edo pertsona zaharrak zaintzeko prest (orduka). ☎ **699 637 269**

- Emakumea, lanerako prest. Nagusia zein umeak zaindu edo garbiketa lanak egiteko. ☎ **639 020 180**
- Mutil gaztea, zerbitzari lanak egiteko prest. ☎ **943 74 03 85 (Mateo)**
- Neska gaztea, umeak zaindu edo garbiketa lanerako prest. Umeekin esperientzia; irakasle titulua. Orduetegi zabala. ☎ **638 012 182.**
- Pertsona nagusiak zaindu edo garbiketa lanak egiteko prest. 18:00 - 09:30 ☎ **699 813 826**
- Mutila, lanerako prest. Zerbitzari lanetan esperientzi handia, banatzaile bezala ... ☎ **616 690 415**
- Emakumea, adineko pertsonak edo haurrak zaintzeko prest. ☎ **616 690 415**

ESKAITZA

- Olaizaga kiroldegiko harreran lan egiteko jendea behar da. Euskara eta informatika derrigorrezkoa. ☎ **685 755 799 (Igeriketa lantzen)**
- Sukaldari laguntzailea edo sukaldaria behar da. ☎ **943 743 196**

ETXEBIZITZA

SALGAI

- Etxea salgai San Ignazio 3an. Hiru logela, egongela, sukalde eta komuna. Oso argitsua, balkoiduna, bista onak. Altzariekin, guztiz berriua! Gas naturala, ganbara eta igogailua. ☎ **690 786 618**

- Etxea salgai Mutrikun, Samikolla pasealekuan. Oso bista ederrak, 2 logela, egongela, sukalde eta komuna. Dena kanporantz. Altzariekin, gas naturala eta ganbara. ☎ **670 588 480**
- Pisua salgai Elgoibar erdigunean, guztiz berriztatua, bizitzen hasteko. 165.000 euro. ☎ **639 074 542**
- Pisua Altzolan, salgai. Hiru logela, sukaldea, bainugela eta biltegia. 108.000 euro, negoziagarriak. ☎ **680 707 639**

ALOKAIRUA

- Bilbon 40m² ko atikoa alokagai, Sabino Arana etorbidean ,Urkijo kale parean. Logela bat, suKaldea, egongela eta bainugela. Berria balitz bezala. 850 euro, negoziagarriak. ☎ **647 262 225**
- Etxea alokatzen da Mendaron. ☎ **658 379 393**

MOTORRA

- Opel Astra 1.7, 100 zaldi, Sport. Urte eta erdikoa. Etzeko garantiarekin. 29.000 km. Beltza, oso ondo zaindua, extra askorekin. 13.000 euro. ☎ **635 750 471**
- Honda CBR 600 F salgai. Beltza, 32.000 km, gurpil berriak. 6.000 euro ☎ **660 424 855**
- Hyundai Getz, gasolina, aurren eresia, berria. Hiru ate. ☎ **664 126 273 / 605 585 057**

- Ford Fiesta 1.8 Diesel autoa salgai. Egoera onean, errebisio guztiak pasata. 2000 euro. ☎ **680 903 394 (Aitor)**
- Golf 1.6 autoa salgai (1999 urtekoa). Egoera oso onean, 108.000 Km ditu, 4000 euro. ☎ **670 429 380**

BESTELAKOAK

- Haur-kotxea salgai, egoera ezin hobean. ☎ **678 386 033**
- Etzeko altzari, etretrogailu, oheko arropa eta gortinak behar dira. ☎ **676 444 171**
- Lur zati bat saltzen da. Azkaratik Azkoitira bidean, pistaz ondo inguratuturikoa, bi hektara ingurukoa. ☎ **671 977 171**

ABISUAK

- Joan den ostiralean (08/10/10), trenbide kalean, karakol parean, ongi apartatutako Astra gris bati kolpea eman zioten eta oharrak utzi gabe alde egin zuten. Norbaitek zerbaite jakingo balu, eskertuko nioke zerbaite esatea. ☎ **646 421 217**

OHARRA:

Salmentarako eta alokairurako iragarkiak ordaindu egin behar dira. Iragarkiak hiru astetan agertuko dira **BARREN**en eta astero *barren.iragarkilaburak.com* atarian. Etxeak, lokalak eta garajeak: salmenta **15 euro** eta alokairua **10 euro**. Autoak **10 euro**. Eta bestelakoak **5 euro**. Eguazten eguerdia baino lehen. Tel.: 943 74 37 04

MODULOAK

Lana / Bestelakoak

Astebete : 5 euro
2 aste : 8 euro
3 aste : 10 euro

Etxebizitzak/ Garajeak/ Motorra

Astebete : 10 euro
2 aste : 17 euro
3 aste : 25 euro

OHARRA

Salmentarako eta alokairurako iragarkiak ordaindu egin behar dira. Iragarkiak lau astetan agertuko dira. Etxeak, lokalak eta garajeak: salmenta 12 euro eta alokairua 8 euro. Autoak 8 euro. Eta bestelakoak 5 euro . Eguazten eguerdia baino lehen. Tel.: 943 74 37 04

BARREN astekarian

PUBLIZISTA BEHAR DA

ESKATZEN DA:

- Harremanetarako dohainak.
- Informatika ezaupideak.
- Euskara maila ona izatea.
- Elgoibar edo ingurukoa izatea baloratuko da.

ESKAITZEN DA:

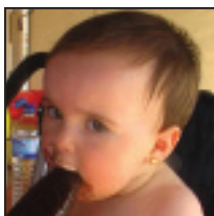
- Egun osoko lan-jarduna.
- Soldata fijoia + komisiok.

Curriculumak entregatzeko azken eguna: urriak 31

BARREN astekaria Nafarroa enparantza, 2 - 20870 ELGOIBAR

Tel.: 943 74 41 12 (Ainhoa)

E-posta: barren@elgoibarkoizarra.com



• Zorionak, **Malalen**, zure aitaxo eta amatxoren partez. Muxu handi bat zure lehenengo urtebetetzean.



• Zorionak, **Garazi**, urriaren 22an hamabi urte egin dituzulako. Familiako guztien partez.



• Zorionak, **Aimar**, urriaren 23an urtebete egin duzuzulako. Etxeko guztien partez.



• Zorionak, bonbon, badira 9! Segi horrelako jator. Muxu handi bat familiako partez.



• Gure printzesak urtebete bihar, urriak 25! Zorionak eta patxo bat familiako, bereziki Unaxen partez.



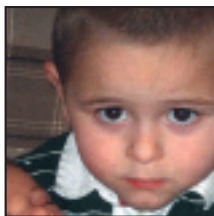
• Zorionak **Oier Arriolari** zortzi urte egin dituelako eta patxo haundi bat Xabiren partez.



• Zorionak, **Nerea** Ondo pasa biharko eguna. Etxeko partez.



• Zorionak, **Lidia**, gaur zure eguna delako. Koadrilako eta Argia taldeko partez.



• Zorionak, **Paul**, hilaren 22an lau urte egin dituzulako. Familia, lehengusuak eta Agurren partez.



• Zorionak, **Markel**, bihar zortzi urte egingo dituzulako. Etxeko partez muxu handi bat.



• Zorionak, **Unax**, hilaren 15ean urtetxoa egin zenuelako. Muxu handi bat gurasoen partez.



• Zorionak, **Ayelen**, gaur urtetxo bat egin duzuzulako. Osaba eta aiton-amonen partez, muxu bat.



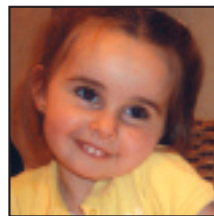
• Zorionak, **Janire**, urriaren 23an hiru urte egin zenuelako. Muxu handi bat familiako partez.



• Zorionak, **Ainhoa**, familiako, bereziki, Itziarren partez. Egun ona izan, potxoli!



• Zorionak aititxa **Raul**, etxeko guztien partez.



• Zorionak, **Ainara**, gaur lau urtetxo egin dituzulako. Muxu asko guraso eta familiako partez.



• Zorionak, **Eneko eta Aitor!** Muxu asko familiako partez.



• Hilaren 30ean gure etxeko txikiak bi urte egingo dituzte! Zorionak **Intza eta Beñati!** Etxeko guztien partez, patxito asko.



• **Leire eta Miren**, zuen urtebetetze egunak iritsi dira. Zorion pilo bat opa dizuegu familiakoek.



• Zorionak!!!! Gonbidatu izanaz damutuko ez zaretelakoan, ondo pasa bihar. Kuadrilakoak.



• Zorionak, **Lore**, hilaren 30ean bost urte egingo dituzulako. Ondo pasa! Etxeko eta lagun partez.



• Zorionak, **bikotel** Zuen urrezko ezteietan muxu handi bat familiako partez.



OHARRA

Norbait zoriondu nahi baduzu, argazkia eguztzen eguerdia baino lehen ekarri behar duzu **BARRE**neko bulegora edo barren@elgoibarkoizarra.com e-postara bidali.

Tel.: 943 74 41 12

OKINDEGIA

19 domeka DOÑA MERCEDES

FARMAZIAK

	24 ORDUZ
24	Yudego
25	Zabaleta (*Goizez Etxeberria Santa Ana)
26	Zabaleta
27	Etxeberria (Errosario)
28	Ibañez
29	Garitaonandia
30	Etxeberria (Santa Ana)
31	Fernandez

Ibañez

Rekalde, 1 (SORALUZE)
Tel: 943 75 16 38

Fernandez

Herriko enparantza 4,
Garagarza (MENDARO)
Tel: 943 75 61 42

Zabaleta

Kalebarren, 9 (SORALUZE)
Tel: 943 75 13 84

INFORMAZIO GEHIAGO:



Egin klik

www.elgoiBARREN.net



«Che, el argentino»

24, barixakua: 22:15
25, zapatua: 19:00/22:15
26, domeka: 19:00
27, astelehena: 21:30

kirola

26 barixakua

9:30 Bizikleta irteera

Mintxetako BTT zentroak
Karakateko ibilbide gidatua
antolatu du.

Irteera, Mintxetatik.

antzerkia

26 domeka

16:30 Irudimendeko hiria

Bost eta bederatzirte arteko
umeentzako antzerkia.

Herriko Antzokian.

erakusketak

24 barixakua

19:00 Shanty Oriaren
margoak eta eskulturak

Elgoibartarraren lanak
azaroaren 2ra arte egongo
dira ikusgai Kultur Etxeko
erakusketa gelan.

Astelehenetik zapatua
(19:00-21:00) eta domeketan
(12:00-14:00).

bestiak

25 zapatua

9:00 Hileko azken
zapatuko feria

Goizez baserriko produktuak
ikusi eta erosteko aukera
izango da Nafarroa Plazan.
Ganadudunek, bestalde,
euren animaliak erakutsi eta
salgai jarriko dituzte
11:00etatik aurrera.

Arratsaldeko 17:30ean,
astoa sei lagunen kontra
arituko da, 500 kiloko
harriarekin.

Antolatzaileak: Udala,
Debemen eta Lagun Artea.



Gure gomendioa

Azken zapatuko feria

Bihar, zapatua, 9:00etatik aurrera

Elgoibarko Udala, Debemen eta Lagun Artea taldea hileko azken zapatua indartzeko lanetan ari dira. Bihar, goizeko 9:00etatik aurrera baserriarrek euren produktuak salduko dituzte, ganadudunak animaliak jarriko dituzte salgai eta trikitilariak giroa alaituko dute. Arratsaldean herri kirolak izango dira. Herriar guztiak gonbidatuta daude biharko ekitaldira.

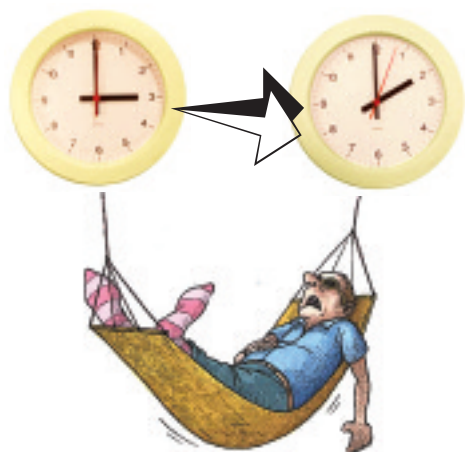


AEB, 2008. Zuzendaria: Steven Soderbergh. Aktoreak: Benicio del Toro, Franka Potente, Benjamin Bratt, Unax Ugalde. Iraupena: 140 minutu.

Ernesto Guevara Che iraultzaile argentinarraren bizitzaren inguruan egindako biografia da filmaren lehen zati hau.

ORDU ALDAKETA, ZAPATUAN

ORDU ALDAKETA EGIN BEHARKO DA URRIAREN 25EAN, HAU DA, ZAPATUTIK DOMEKARAKO GAJEAN. ORDULARIAK ORDUBETE ATZERATU BEHAR DIRA, ETA GOIZEKO 3:00ETAN 2:00AK IZANGO DIRA.



klinika kortazar
Oftalmologia pediatrikoa

Gidabaimenak eta armabaimenak

Errebal, 14 - 20600 Eibar (Gipuzkoa)
Te. 943 700 700 / 943 203 835

Zerikasi

IKASTAROAK

Emakumeentzako autodefentsa

Norentzat: emakumeentzat
Hizkuntza: Gazteleraz
Hasiera data: Azaroak 5
Non: Mendaron
Izena emateko: 647653818

Geriatría

Norentzat: Lanbiden alta emanda daudenentzat.
Hizkuntza: Gazteleraz
Hasiera data: 2008-11-03
Non: Elgoibarren
Izenemate bukaera: Kontsultatu

Espresio tailerra

Norentzat: Interesatuentzat.
Hizkuntza: Euskaraz
Hasiera data: 2008-11-08
Non: Eibarren
Izenemate bukaera: Urriak 31

Euskal ipuinak

Norentzat: Euskaraz dakitenentzat.
Hizkuntza: Euskaraz
Hasiera data: 2008-11-08
Non: Eibarren
Izenemate bukaera: Urriak 31

Morfologia eta sintaxi ariketak

Norentzat: Interesatuentzat
Hizkuntza: Euskaraz
Hasiera data: 2008-11-05
Non: Eibarren
Izenemate bukaera: Urriak 24

Informazio eta eskaintza zabalagoa:
www.zerikasi.com edo 943 74 82 71

«La ciudad de dios»
(Gaztetxean)

24, barixakua: 22:00

«Simphy for Lady
Vengeance»

(Ongarri)

30, eguena: 21:30

Zuzendaria: Park Chan-wook.Hego Korea,
2005. Iraupena: 112 minutu. Aktoreak: Lee
Yeong-ae (Lee Geum-ja), Choi Min-sik (Sr.
Baek), Tony Barry (padrastro), Oh Dal-soo
(Sr. Chang).

Mutiko bat bahitu izana leporatu zioten Lee

Geum-ja neskari. Hamahiru urte pasatu di-
ra ordutik, eta kartzelako presorik langilee-
na da. Bere maisuarenganako mendekua
prestatzen ari du ordutik, eta kartzelatik
irteten denean martxan jartzeko asmoa
dauka.

Argazkiak

Giza futbolina irudietan

Larunbatean 80 bat gazte pasa ziren arratsaldean zehar giza futbolinean aritzera. Neska eta mutilak denak nahasita. Ez zen irabazle argirik egon, behin eta berriro koadrilak elkarren artean jokutzen zutelako, eta batzutan batek eta bestean besteak irabazi zuten. Giro oso atsegina egon zen, gazteak euren artean oso jarrera onak azaldu zituzten. Gaztelekuaren helburuetariko bat zapatu ez ohikoa antolatzea zen, Gaztelekuan bertan, eta lortu zutela esan dute hezitzaileek.



ZEZEN-BIDE



AUTO ESKOLA

Autorako B agiri teorikoa **18 urte bete baino lehen** eskura dezakezu!

Ordenagailu bidez teoria ikasteko gela berria!



- Euskarazko eta gaztelarazko klaseak
- Kredituxarekin ordaintzeko erraztasunak

ORDUTEGIA

10:00etatik-12:30era

15:00etatik-20:30era

LEKUALDAKETA

San Frantzisko, 52 behea

Tel. 943 742 720

20870 ELGOIBAR

I R I K I E R A B E R R I A

Gure klinika berrian zure esku jartzen ditugu aurrerapen teknologikoak odontologia arloan.

**Jeku
eder**

hortz klinika

Elena Herrero Lobo Dra.
Odontologoa · CoL 20.000.671

- ESTETIKA ·
- TRATAMENDU GUZTIAK ZENTRO BEREAN ·
- ORDAINTZEKO ERREZTASUNAK (interesik gabe) ·

- Diagnostiko digitala
- Estetika (zuriketak)
- Kirurgia eta inplanteak
- Ortodontzia: haurrak eta helduak
- Protesiak: finkoak eta eraginak
- Odontologia orokorra
- Higienea eta prebentzioa
- Periodontzia (entzien tratamendua)
- Haurrentzako tratamendua

Alta Agirre Enparantza, 5 behea
20870 Elgoibar (Gipuzkoa)

TeL 943 53 00 53

lekueder@infomed.es





Gremioen GIDA



Aroztegiak

Asima

Mota guztietako arotz lanak
Ermuaranbide, 18
☎ 687 15 02 26
☎ 650 02 66 31

Biena

Neurrira egindako lana
Ermuaranbide, 16
☎ 943 74 31 16

Garcia

Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
☎ 943 74 32 38

Imar

Aroztegia
☎ 943 53 14 71
☎ 646 90 55 64
☎ 609 05 49 78

Lodoso Leihoak

Sigmako industrialdea
Xixllion 2-2. pabilloia - 3. zenb.
☎ 943 74 34 90
Faxa: 943 74 73 12
www.fjlodoso.euskalnet.net

Soraluze

Leihoak-Armairu enpotratuak
Santa Ana, 8
☎ 943 74 36 34

Ulazia

Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
☎ 943 74 05 47



Indusketa lanak

Lekunberri Indusketak

Indusketa eta indusketa txikiak
Lekunberri baserria
☎ 943 74 20 98/629 42 56 32
koldo@movistar.es
www.excavacioneslekunberri.com



Lorzaintza

Pagoa loradenda

Nafarroa plaza 1
☎ 943 74 01 89
☎ 688 631 307



Iturgintza, berogailua, eguzki energia, gasa eta klimatizazioa

Ibámar

Ermuaran Bide, 11
☎ 943 53 18 47
☎ 647 463 436 (Floren)

Javi

Erretxindi, 1 behea
☎ 659 772 932

Ongi

Olaso Poligonoa, 15-68 pabiloia
☎ 943 74 28 80

Pagoaga

San Antolin, 13
☎ 943 74 02 79

Pagoerrotza

Herriko Enparantza, 10 behea
MENDARO
☎ 943 75 60 44/659 33 43 23

Tellabide

Azpilgoeta, 7 - MENDARO
☎ 943 75 50 62/607 75 50 62

Santana Iturgintza eta instalazioak

Urasandi, 17
☎ 943 74 05 30/605 71 49 05
Faxa: 943 53 18 25

Zubizarreta instalazioak

Ubitarte, 5 behea
☎ 943 74 07 89/650 58 61 44



Igeltseritza

E. Arandia

Urasandi, 22 behea
☎ 605 70 52 04



Autoentzako tindatutako kristalak

Glas Control S.L.

Olaso 27, 47. pabiloia
☎ 943 74 30 94



Proiektu eta erreformak

Estudios Arrillaga

Errosario, 15 behea (Elgoibar)
☎ 943 744 055/943 744 019
Arragueta, 12 behea (Eibar)
☎ 943 200 698



Elektrizitatea

Aramar

Morkaiko, 1
☎ 943 74 12 80

Azpeleta

San Frantzisko, 51
☎ 943 74 12 38

Joseba

Kilimon hiribidea, 1 (2. lokala)
MENDARO
☎ 659 934 964

Urzelal

Santa Ana, 12-14
☎ 943 74 13 76



Pinturak

Blok dekorazioa S.L.

Santa Klara, 26 behea ezk.
☎ 943 74 15 52
☎ 606 43 11 19-20

Ipintza

Foruen enparantza, 4
☎ 943 74 04 40
☎ 607 74 04 40

Ku Kolorea

Urasandi kalea, 26 behea
☎ 943 74 88 43
☎ 660 52 25 87